

greenworks

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO / MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPERATEUR / MANUAL DE UTILIZAÇÃO / GEBRUIKSAANWIJZING / РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА / KÄYTTÖOPAS / ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING / BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU / Упоробнітські прирoчник / PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE / РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ / دليل التشغيل / KULLANIM KILAVUZU / המדריך למפעיל / OPERATORIAU VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA / KASUTUSJUHEND



Traduzione delle istruzioni originali IT Traduction des instructions d'origine FR Traduction des instructions d'origine SR Traduzido a partir das instruções originais PT Traduzido a partir das instruções originais PL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing NL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing NL Перевод оригинальных инструкций RU Перевод оригинальных инструкций RU Aikuperäisten ohjeiden käännös FI

UTILIZZO

Prima dell'utilizzo, ricaricare la batteria. Non ricaricare la batteria già carica. Ricaricare la batteria in caso di calo di potenza. La temperatura di carica consentita è compresa fra 6 °C e 40 °C.

Se il caricabatteria indica che la batteria è difettosa procedere come descritto di seguito:

- Inserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato lampeggia, rimuovete il gruppo batteria dal caricabatteria per 1 minuto.
- Reinserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato non segnala anomalie, il gruppo batteria è funzionante.
 - Se la spia continua a lampeggiare, rimuovete il gruppo batteria e scollegare il caricabatteria dalla rete elettrica.
- Attendere 1 minuto e reinserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato non segnala anomalie, il gruppo batteria è funzionante.
 - Se la spia di stato continua a lampeggiare, il gruppo batteria è difettoso e deve essere sostituito.

GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul sito web di Greenworks.)

Greenworks offre una garanzia di 3 anni per il prodotto e di 2 anni per le batterie (uso domestico/privato) dalla data di acquisto. La garanzia copre i difetti di fabbricazione. I prodotti difettosi in garanzia possono essere riparati o sostituiti. L'uso del prodotto in modo improprio o diverso da come descritto nel manuale di istruzioni può invalidare la garanzia. La normale usura del prodotto e degli accessori non è coperta dalla garanzia. La garanzia del fabbricante non è influenzata da eventuali garanzie supplementari offerte dal rivenditore o dal fornitore.

Per inoltrare una richiesta di riparazione in garanzia, i prodotti difettosi devono essere riportati presso il punto vendita insieme alla prova di acquisto (ricevuta).

Aikuperäisten ohjeiden käännös FI Översättning av originalinstruktionerna SV Översättning av originalinstruktionerna NO Produsentens instruksjoner NO Produsentens instruksjoner NO Oversættelse af de originale vejledninger DA Oversættelse af de originale vejledninger DA Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL

KÄYTTÖ

Lataa akku ennen käyttöä. Älä lataa täyteenladattua akku uudelleen. Lataa akku uudelleen sen tihon laskiessa. Salilltu latauspömpöita on 6...40 °C.

Incorrect Defect Note:

- Aseta akku laturiin.
 - Jos tilan LED vilkkuu, irrota akku laturista 1 minuutin ajaksi.
- Aseta akku takaisin laturiin.
 - Jos tilan LED näyttää oikein, akku on kunnossa.
 - Jos tilan LED vilkkuu edelleen, irrota akku ja irrota laturi sähkövirrasta.
- Odota 1 minuutin ajan ja aseta akku takaisin laturiin.
 - Jos tilan LED näyttää oikein, akku on kunnossa.
 - Jos tilan LED vilkkuu edelleen, akku on viallinen ja se täytyy vaihtaa uuteen.

TAKUU

(Täydelliset takuehdot löydät Greenworks-verkkosivustolta) Greenworks-tuotta tuille tuotteelle on 3 vuotta ja paristolle 2 vuotta (kultaja-yksityisykälyössä) ostopäivästä alkaen. Tuotta kattaa valmistusvirheet. Takuun aikana viallinen tuote voidaan joko korvata tai vaihtaa. Laiteen, jota on käyretty väärin tai jota käytetään muulla tavoin kuin käyttöoppaassa kuvatulla tavalla, tuotta voidaan mitätöidä. Takuu ei korvaa normaalia kulumista tai kuluvia osia. Jällemyynnin tarjoamis lisätakuu ei vaikuta aikuperäisen valmistajan takuuseen.

Takuukorvaus vaatii viallisen tuotteen palauttamisen ostopaikkaan yhdessä ostotodistuksen (kutti) kanssa

Alkuperäisten ohjeiden käännös FI Översättning av originalinstruktionerna SV Översättning av originalinstruktionerna NO Produsentens instruksjoner NO Produsentens instruksjoner NO Oversættelse af de originale vejledninger DA Oversættelse af de originale vejledninger DA Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL

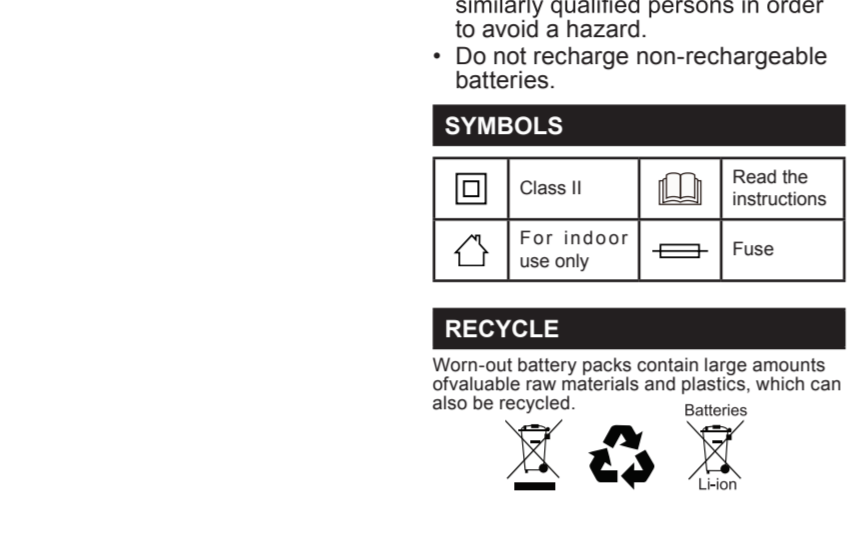
Alkuperäisten ohjeiden käännös FI Översättning av originalinstruktionerna SV Översättning av originalinstruktionerna NO Produsentens instruksjoner NO Produsentens instruksjoner NO Oversættelse af de originale vejledninger DA Oversættelse af de originale vejledninger DA Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL

Original Instructions — EN — 48-24V

G4824C4 230V AC 50/60Hz 4A

greenworks

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO / MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPERATEUR / MANUAL DE UTILIZAÇÃO / GEBRUIKSAANWIJZING / РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА / KÄYTTÖOPAS / ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVELEDNING / BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU / Упоробнітські прирoчник / PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE / РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ / دليل التشغيل / KULLANIM KILAVUZU / המדריך למפעיל / OPERATORIAU VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA / KASUTUSJUHEND



Traduzione delle istruzioni originali IT Traduction des instructions d'origine FR Traduction des instructions d'origine SR Traduzido a partir das instruções originais PT Traduzido a partir das instruções originais PL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing NL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing NL Перевод оригинальных инструкций RU Перевод оригинальных инструкций RU Aikuperäisten ohjeiden käännös FI

UTILIZZO

Prima dell'utilizzo, ricaricare la batteria. Non ricaricare la batteria già carica. Ricaricare la batteria in caso di calo di potenza. La temperatura di carica consentita è compresa fra 6 °C e 40 °C.

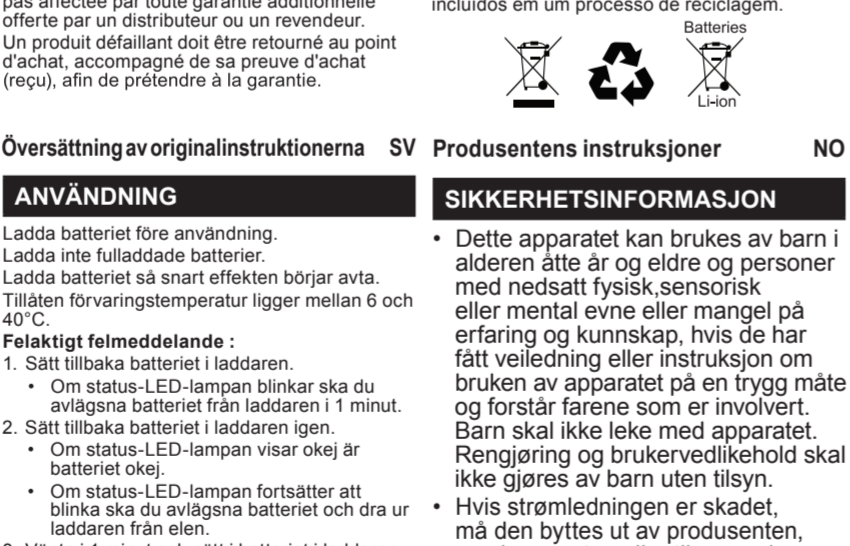
Se il caricabatteria indica che la batteria è difettosa procedere come descritto di seguito:

- Inserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato lampeggia, rimuovete il gruppo batteria dal caricabatteria per 1 minuto.
- Reinserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato non segnala anomalie, il gruppo batteria è funzionante.
 - Se la spia continua a lampeggiare, rimuovete il gruppo batteria e scollegare il caricabatteria dalla rete elettrica.
- Attendere 1 minuto e reinserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato non segnala anomalie, il gruppo batteria è funzionante.
 - Se la spia di stato continua a lampeggiare, il gruppo batteria è difettoso e deve essere sostituito.

GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul sito web di Greenworks.)

Greenworks offre una garanzia di 3 anni per il prodotto e di 2 ans sur les batteries (usage de consommateur / privé) à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de fabrication. Un produit défilant sous garantie peut être réparé ou remplacé. La garantie d'une unité qui a fait l'objet d'abus ou d'un usage différent de celui décrit dans le manuel du propriétaire peut être refusée. L'usure normale et les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie. La garantie du fabricant d'origine n'est pas affectée par toute garantie additionnelle offerte par un distributeur ou un revendeur. Un produit défilant doit être retourné au point d'achat, accompagné de sa preuve d'achat (reçu), afin de prétendre à la garantie.



Traduzione delle istruzioni originali IT Traduction des instructions d'origine FR Traduction des instructions d'origine SR Traduzido a partir das instruções originais PT Traduzido a partir das instruções originais PL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing NL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing NL Перевод оригинальных инструкций RU Перевод оригинальных инструкций RU Aikuperäisten ohjeiden käännös FI

UTILIZZO

Prima dell'utilizzo, ricaricare la batteria. Non ricaricare la batteria già carica. Ricaricare la batteria in caso di calo di potenza. La temperatura di carica consentita è compresa fra 6 °C e 40 °C.

Se il caricabatteria indica che la batteria è difettosa procedere come descritto di seguito:

- Inserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato lampeggia, rimuovete il gruppo batteria dal caricabatteria per 1 minuto.
- Reinserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato non segnala anomalie, il gruppo batteria è funzionante.
 - Se la spia continua a lampeggiare, rimuovete il gruppo batteria e scollegare il caricabatteria dalla rete elettrica.
- Attendere 1 minuto e reinserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato non segnala anomalie, il gruppo batteria è funzionante.
 - Se la spia di stato continua a lampeggiare, il gruppo batteria è difettoso e deve essere sostituito.

Alkuperäisten ohjeiden käännös FI Översättning av originalinstruktionerna SV Översättning av originalinstruktionerna NO Produsentens instruksjoner NO Produsentens instruksjoner NO Oversættelse af de originale vejledninger DA Oversættelse af de originale vejledninger DA Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL

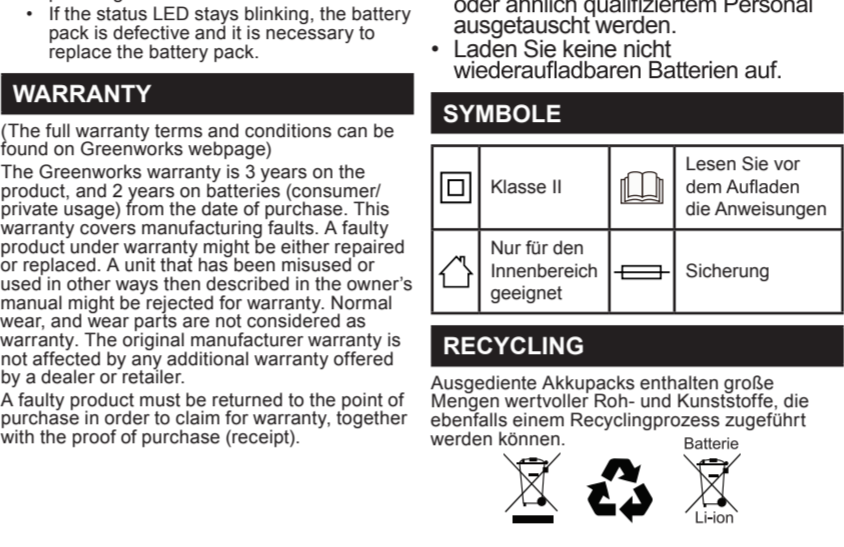
Alkuperäisten ohjeiden käännös FI Översättning av originalinstruktionerna SV Översättning av originalinstruktionerna NO Produsentens instruksjoner NO Produsentens instruksjoner NO Oversættelse af de originale vejledninger DA Oversættelse af de originale vejledninger DA Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL

Original Instructions — EN — 48-24V

G4824C4 230V AC 50/60Hz 4A

greenworks

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO / MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPERATEUR / MANUAL DE UTILIZAÇÃO / GEBRUIKSAANWIJZING / РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА / KÄYTTÖOPAS / ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVELEDNING / BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU / Упоробнітські прирoчник / PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE / РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ / دليل التشغيل / KULLANIM KILAVUZU / המדריך למפעיל / OPERATORIAU VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA / KASUTUSJUHEND



Traduzione delle istruzioni originali IT Traduction des instructions d'origine FR Traduction des instructions d'origine SR Traduzido a partir das instruções originais PT Traduzido a partir das instruções originais PL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing NL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing NL Перевод оригинальных инструкций RU Перевод оригинальных инструкций RU Aikuperäisten ohjeiden käännös FI

UTILIZZO

Prima dell'utilizzo, ricaricare la batteria. Non ricaricare la batteria già carica. Ricaricare la batteria in caso di calo di potenza. La temperatura di carica consentita è compresa fra 6 °C e 40 °C.

Se il caricabatteria indica che la batteria è difettosa procedere come descritto di seguito:

- Inserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato lampeggia, rimuovete il gruppo batteria dal caricabatteria per 1 minuto.
- Reinserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato non segnala anomalie, il gruppo batteria è funzionante.
 - Se la spia continua a lampeggiare, rimuovete il gruppo batteria e scollegare il caricabatteria dalla rete elettrica.
- Attendere 1 minuto e reinserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato non segnala anomalie, il gruppo batteria è funzionante.
 - Se la spia di stato continua a lampeggiare, il gruppo batteria è difettoso e deve essere sostituito.

GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul sito web di Greenworks.)

Greenworks offre una garanzia di 3 anni sotre o produto, e 2 anos sobre as baterias (consumidor/ uso privado) a partir da data da compra. Esta garantia abrange defeitos de fabrico. Um produto danificado ao abrigo da garantia pode ser reparado o substituído. Uma unidade que tenha sido mal utilizada ou usada de outro modo para além do descrito no manual de utilização pode ser rejeitada para garantia. O desgaste normal e peças gastas não é considerado para a garantia. A garantia original do fabricante não é afetada por qualquer garantia adicional oferecida por um revendedor. Um produto danificado tem de ser devolvido no local onde o comprou, de modo a pedir a ativação da garantia, juntamente com a prova de compra (recibo).



Traduzione delle istruzioni originali IT Traduction des instructions d'origine FR Traduction des instructions d'origine SR Traduzido a partir das instruções originais PT Traduzido a partir das instruções originais PL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing NL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing NL Перевод оригинальных инструкций RU Перевод оригинальных инструкций RU Aikuperäisten ohjeiden käännös FI

UTILIZZO

Prima dell'utilizzo, ricaricare la batteria. Non ricaricare la batteria già carica. Ricaricare la batteria in caso di calo di potenza. La temperatura di carica consentita è compresa fra 6 °C e 40 °C.

Se il caricabatteria indica che la batteria è difettosa procedere come descritto di seguito:

- Inserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato lampeggia, rimuovete il gruppo batteria dal caricabatteria per 1 minuto.
- Reinserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato non segnala anomalie, il gruppo batteria è funzionante.
 - Se la spia continua a lampeggiare, rimuovete il gruppo batteria e scollegare il caricabatteria dalla rete elettrica.
- Attendere 1 minuto e reinserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato non segnala anomalie, il gruppo batteria è funzionante.
 - Se la spia di stato continua a lampeggiare, il gruppo batteria è difettoso e deve essere sostituito.

Alkuperäisten ohjeiden käännös FI Översättning av originalinstruktionerna SV Översättning av originalinstruktionerna NO Produsentens instruksjoner NO Produsentens instruksjoner NO Oversættelse af de originale vejledninger DA Oversættelse af de originale vejledninger DA Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL

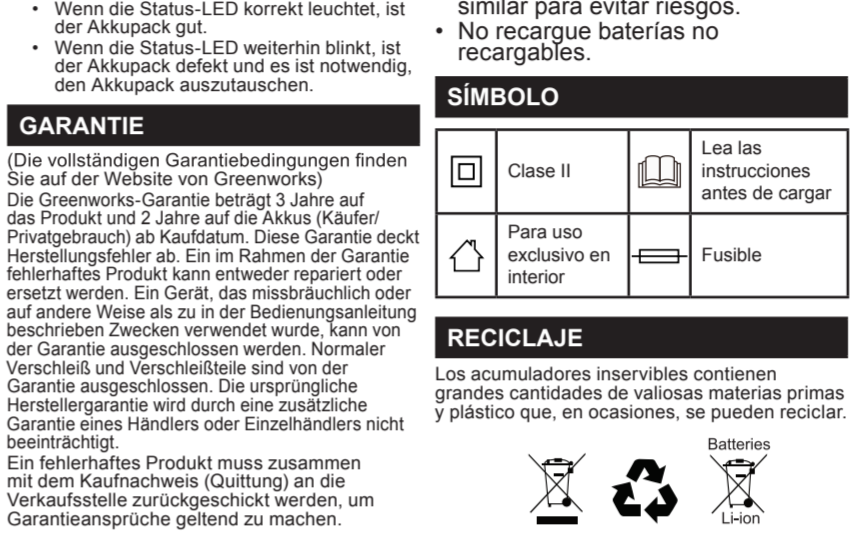
Alkuperäisten ohjeiden käännös FI Översättning av originalinstruktionerna SV Översättning av originalinstruktionerna NO Produsentens instruksjoner NO Produsentens instruksjoner NO Oversættelse af de originale vejledninger DA Oversættelse af de originale vejledninger DA Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL

Original Instructions — EN — 48-24V

G4824C4 230V AC 50/60Hz 4A

greenworks

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO / MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPERATEUR / MANUAL DE UTILIZAÇÃO / GEBRUIKSAANWIJZING / РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА / KÄYTTÖOPAS / ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVELEDNING / BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU / Упоробнітські прирoчник / PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE / РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ / دليل التشغيل / KULLANIM KILAVUZU / המדריך למפעיל / OPERATORIAU VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA / KASUTUSJUHEND



Traduzione delle istruzioni originali IT Traduction des instructions d'origine FR Traduction des instructions d'origine SR Traduzido a partir das instruções originais PT Traduzido a partir das instruções originais PL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing NL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing NL Перевод оригинальных инструкций RU Перевод оригинальных инструкций RU Aikuperäisten ohjeiden käännös FI

UTILIZZO

Prima dell'utilizzo, ricaricare la batteria. Non ricaricare la batteria già carica. Ricaricare la batteria in caso di calo di potenza. La temperatura di carica consentita è compresa fra 6 °C e 40 °C.

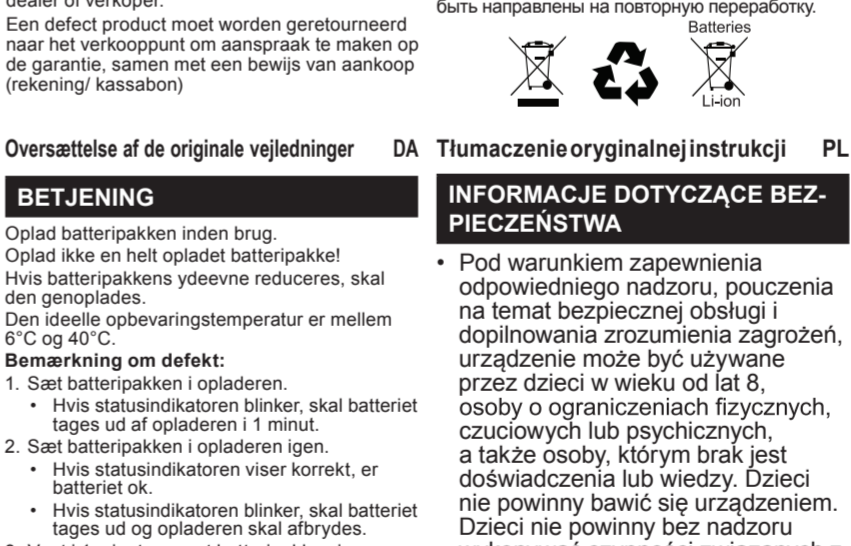
Se il caricabatteria indica che la batteria è difettosa procedere come descritto di seguito:

- Inserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato lampeggia, rimuovete il gruppo batteria dal caricabatteria per 1 minuto.
- Reinserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato non segnala anomalie, il gruppo batteria è funzionante.
 - Se la spia continua a lampeggiare, rimuovete il gruppo batteria e scollegare il caricabatteria dalla rete elettrica.
- Attendere 1 minuto e reinserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato non segnala anomalie, il gruppo batteria è funzionante.
 - Se la spia di stato continua a lampeggiare, il gruppo batteria è difettoso e deve essere sostituito.

GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul sito web di Greenworks.)

Greenworks offre una garanzia di 3 jaar op de accu's (consumenten/ privégebruik) vanaf de datum van aankoop. Deze garantie dekt productiefouten. Een defect product dat nog garantie heeft kan worden gerepareerd, of worden vervangen. Een defect aan een apparaat dat verkeerd is gebruikt op een ander doel, niet wordt beschreven in de gebruiksaanwijzing valt niet onder de garantie. Normale slijtage en aan slijtage onderhevige onderdelen vallen niet onder de garantie. De originele garantie van de fabrikant wordt niet aangetaast door aanvullende garantie van de dealer of verkoper. Een defect product moet worden retourneerd naar het verkooppunt om aanspraak te maken op de garantie, samen met een bewijs van aankoop (rekening/ kassabon).



Traduzione delle istruzioni originali IT Traduction des instructions d'origine FR Traduction des instructions d'origine SR Traduzido a partir das instruções originais PT Traduzido a partir das instruções originais PL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing NL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing NL Перевод оригинальных инструкций RU Перевод оригинальных инструкций RU Aikuperäisten ohjeiden käännös FI

UTILIZZO

Prima dell'utilizzo, ricaricare la batteria. Non ricaricare la batteria già carica. Ricaricare la batteria in caso di calo di potenza. La temperatura di carica consentita è compresa fra 6 °C e 40 °C.

Se il caricabatteria indica che la batteria è difettosa procedere come descritto di seguito:

- Inserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato lampeggia, rimuovete il gruppo batteria dal caricabatteria per 1 minuto.
- Reinserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato non segnala anomalie, il gruppo batteria è funzionante.
 - Se la spia continua a lampeggiare, rimuovete il gruppo batteria e scollegare il caricabatteria dalla rete elettrica.
- Attendere 1 minuto e reinserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato non segnala anomalie, il gruppo batteria è funzionante.
 - Se la spia di stato continua a lampeggiare, il gruppo batteria è difettoso e deve essere sostituito.

Alkuperäisten ohjeiden käännös FI Översättning av originalinstruktionerna SV Översättning av originalinstruktionerna NO Produsentens instruksjoner NO Produsentens instruksjoner NO Oversættelse af de originale vejledninger DA Oversættelse af de originale vejledninger DA Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL

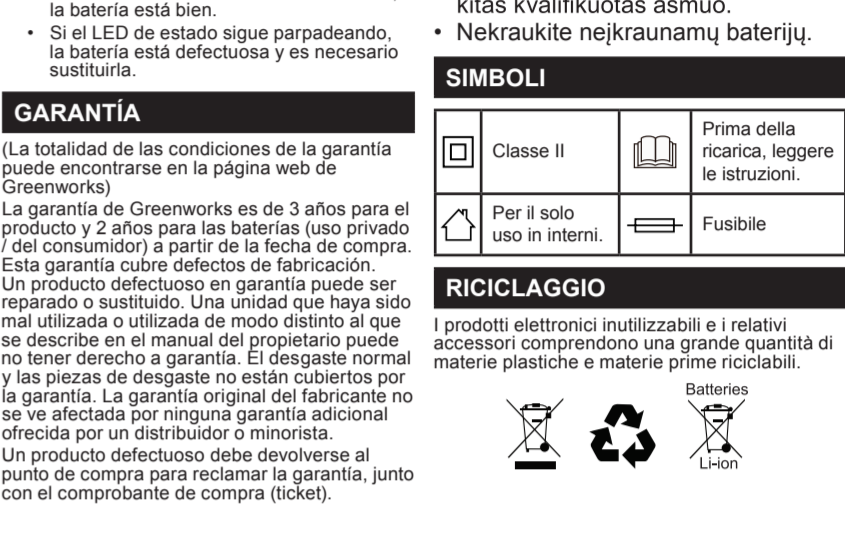
Alkuperäisten ohjeiden käännös FI Översättning av originalinstruktionerna SV Översättning av originalinstruktionerna NO Produsentens instruksjoner NO Produsentens instruksjoner NO Oversættelse af de originale vejledninger DA Oversættelse af de originale vejledninger DA Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL

Original Instructions — EN — 48-24V

G4824C4 230V AC 50/60Hz 4A

greenworks

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO / MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPERATEUR / MANUAL DE UTILIZAÇÃO / GEBRUIKSAANWIJZING / РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА / KÄYTTÖOPAS / ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVELEDNING / BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU / Упоробнітські прирoчник / PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE / РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ / دليل التشغيل / KULLANIM KILAVUZU / המדריך למפעיל / OPERATORIAU VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA / KASUTUSJUHEND



Traduzione delle istruzioni originali IT Traduction des instructions d'origine FR Traduction des instructions d'origine SR Traduzido a partir das instruções originais PT Traduzido a partir das instruções originais PL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing NL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing NL Перевод оригинальных инструкций RU Перевод оригинальных инструкций RU Aikuperäisten ohjeiden käännös FI

UTILIZZO

Prima dell'utilizzo, ricaricare la batteria. Non ricaricare la batteria già carica. Ricaricare la batteria in caso di calo di potenza. La temperatura di carica consentita è compresa fra 6 °C e 40 °C.

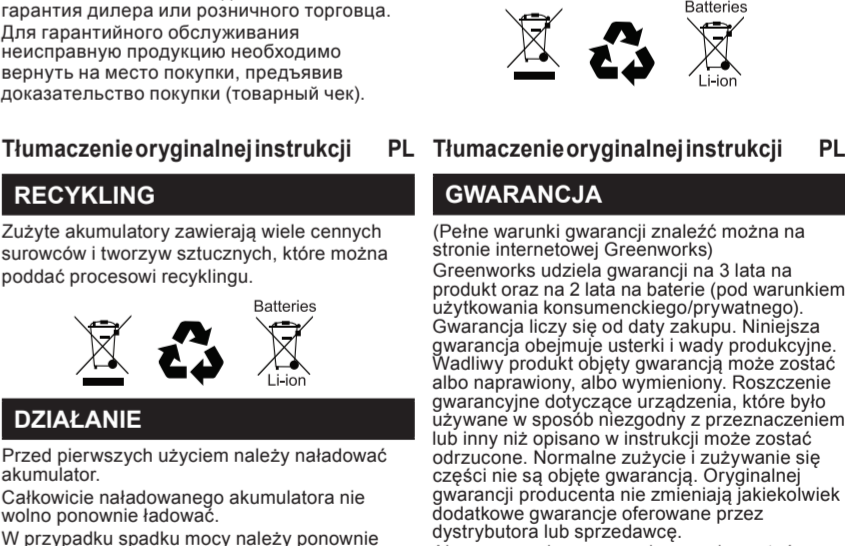
Se il caricabatteria indica che la batteria è difettosa procedere come descritto di seguito:

- Inserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato lampeggia, rimuovete il gruppo batteria dal caricabatteria per 1 minuto.
- Reinserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato non segnala anomalie, il gruppo batteria è funzionante.
 - Se la spia continua a lampeggiare, rimuovete il gruppo batteria e scollegare il caricabatteria dalla rete elettrica.
- Attendere 1 minuto e reinserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato non segnala anomalie, il gruppo batteria è funzionante.
 - Se la spia di stato continua a lampeggiare, il gruppo batteria è difettoso e deve essere sostituito.

GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul sito web di Greenworks.)

Greenworks offre una garanzia di 3 года на продукт и 2 года на батареи (частное использование) с даты покупки. Гарантия распространяется на дефекты производства. Неисправная продукция, на которую действует гарантия, подлежит ремонту или замене. Гарантия может не распространяться в случае неправильного использования или нарушения правил использования изделия. Гарантия не распространяется на естественный износ и детали, подверженные износу. На гарантию изготовителя не влияет дополнительная гарантия дилера или розничного торговца. Для гарантийного обслуживания неисправную продукцию необходимо вернуть на место покупки, предъявив доказательство покупки (товарный чек).



Traduzione delle istruzioni originali IT Traduction des instructions d'origine FR Traduction des instructions d'origine SR Traduzido a partir das instruções originais PT Traduzido a partir das instruções originais PL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing NL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing NL Перевод оригинальных инструкций RU Перевод оригинальных инструкций RU Aikuperäisten ohjeiden käännös FI

UTILIZZO

Prima dell'utilizzo, ricaricare la batteria. Non ricaricare la batteria già carica. Ricaricare la batteria in caso di calo di potenza. La temperatura di carica consentita è compresa fra 6 °C e 40 °C.

Se il caricabatteria indica che la batteria è difettosa procedere come descritto di seguito:

- Inserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato lampeggia, rimuovete il gruppo batteria dal caricabatteria per 1 minuto.
- Reinserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato non segnala anomalie, il gruppo batteria è funzionante.
 - Se la spia continua a lampeggiare, rimuovete il gruppo batteria e scollegare il caricabatteria dalla rete elettrica.
- Attendere 1 minuto e reinserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato non segnala anomalie, il gruppo batteria è funzionante.
 - Se la spia di stato continua a lampeggiare, il gruppo batteria è difettoso e deve essere sostituito.

Alkuperäisten ohjeiden käännös FI Översättning av originalinstruktionerna SV Översättning av originalinstruktionerna NO Produsentens instruksjoner NO Produsentens instruksjoner NO Oversættelse af de originale vejledninger DA Oversættelse af de originale vejledninger DA Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL

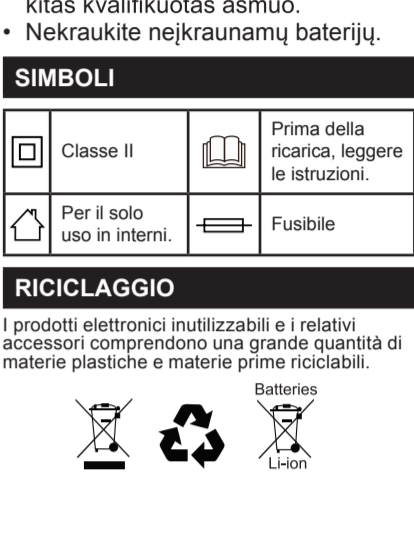
Alkuperäisten ohjeiden käännös FI Översättning av originalinstruktionerna SV Översättning av originalinstruktionerna NO Produsentens instruksjoner NO Produsentens instruksjoner NO Oversættelse af de originale vejledninger DA Oversættelse af de originale vejledninger DA Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji PL

Original Instructions — EN — 48-24V

G4824C4 230V AC 50/60Hz 4A

greenworks

OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSHANDBUCH / MANUAL DEL OPERARIO / MANUALE DELL'OPERATORE / MANUEL OPERATEUR / MANUAL DE UTILIZAÇÃO / GEBRUIKSAANWIJZING / РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА / KÄYTTÖOPAS / ANVÄNDARHANDBOK / BRUKERVELEDNING / BRUGSVEJLEDNING / INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUZE / NÁVOD NA OBSLUHU / Упоробнітські прирoчник / PRIRUČNIK ZA RUKOVANJE / HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ / MANUAL DE UTILIZARE / РЪКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА / ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ / دليل التشغيل / KULLANIM KILAVUZU / המדריך למפעיל / OPERATORIAU VADOVAS / LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA / KASUTUSJUHEND



Traduzione delle istruzioni originali IT Traduction des instructions d'origine FR Traduction des instructions d'origine SR Traduzido a partir das instruções originais PT Traduzido a partir das instruções originais PL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing NL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing NL Перевод оригинальных инструкций RU Перевод оригинальных инструкций RU Aikuperäisten ohjeiden käännös FI

UTILIZZO

Prima dell'utilizzo, ricaricare la batteria. Non ricaricare la batteria già carica. Ricaricare la batteria in caso di calo di potenza. La temperatura di carica consentita è compresa fra 6 °C e 40 °C.

Se il caricabatteria indica che la batteria è difettosa procedere come descritto di seguito:

- Inserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato lampeggia, rimuovete il gruppo batteria dal caricabatteria per 1 minuto.
- Reinserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato non segnala anomalie, il gruppo batteria è funzionante.
 - Se la spia continua a lampeggiare, rimuovete il gruppo batteria e scollegare il caricabatteria dalla rete elettrica.
- Attendere 1 minuto e reinserire il gruppo batteria nel caricabatteria.
 - Se la spia di stato non segnala anomalie, il gruppo batteria è funzionante.
 - Se la spia di stato continua a lampeggiare, il gruppo batteria è difettoso e deve essere sostituito.

GARANZIA

(I termini e le condizioni integrali della garanzia sono consultabili sul sito web di Greenworks.)

Greenworks offre una garanzia di 3 años para el producto y 2 años para las baterías (uso privado / del consumidor) a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre defectos de fabricación. Un producto defectuoso en garantía puede ser reparado o sustituido. Una unidad que haya sido mal utilizada o utilizada de modo distinto al que se describe en el manual del propietario puede no tener derecho a garantía. El desgaste normal y las piezas de desgaste no están cubiertos por la garantía. La garantía original del fabricante no se ve afectada por ninguna garantía

